



## Temporizador Comfort-Line

Temporizador semanal digital para un uso en interiores

### SEGURIDAD

#### ⚠ **Uso previsto**

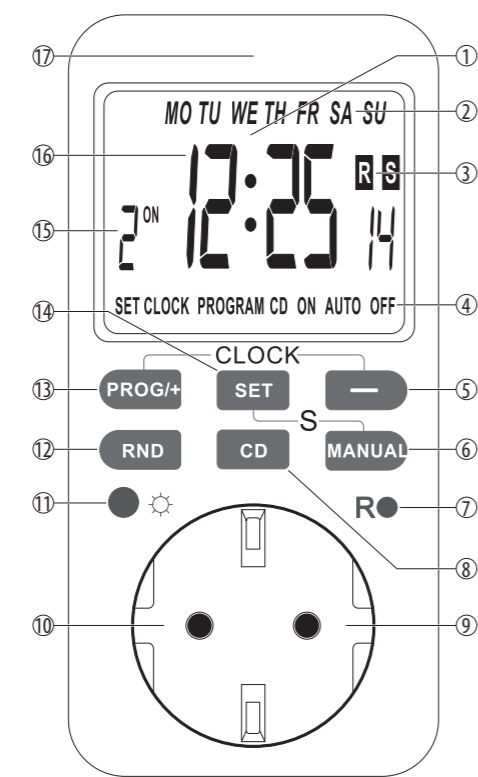
El temporizador semanal digital conecta y desconecta el suministro eléctrico de los aparatos eléctricos conectados según el ajuste establecido. El dispositivo ha sido concebido exclusivamente para su uso privado en espacios cerrados y secos. El dispositivo se debe usar únicamente de manera individual. No conecte más de un temporizador seguido. Cualquier otro uso se considera no conforme a lo previsto. El fabricante no se hace responsable de daños ocasionados por un uso no conforme a lo previsto.

#### **Instrucciones de uso**

Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo. Las instrucciones de uso forman parte del dispositivo incluso si se entrega a terceros.

#### **Instrucciones básicas de seguridad**

- No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- Los niños y personas con discapacidad mental no reconocen los posibles peligros ocasionados por un uso indebido de aparatos eléctricos. No permita que hagan uso de dispositivos electrónicos sin supervisión.
- Conecte correctamente el dispositivo únicamente en tomas de corriente instaladas de manera segura.
- Conecte los aparatos electrónicos únicamente dentro de los límites de funcionamiento del dispositivo.
- El enchufe del aparato eléctrico debe estar conectado completamente al temporizador.
- No cubra el dispositivo, de lo contrario se podría acumular el calor, por lo que existe peligro de incendio.
- Compruebe periódicamente la presencia de daños en el dispositivo. No reemplace las piezas dañadas; en su lugar, póngase en contacto con el fabricante o bien elimine el dispositivo de manera respetuosa con el medioambiente.
- No abra el dispositivo. Una vez abierto el dispositivo queda excluida toda garantía.
- El dispositivo contiene una batería. Solo el fabricante está autorizado para cambiar una batería defectuosa.
- No toque el dispositivo con las manos mojadas o permita que entre en contacto con agua.
- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica para desconectar la alimentación.
- No conecte radiadores u otros aparatos eléctricos similares al dispositivo, ya que los mismos no se deben utilizar nunca sin supervisión.



### DISPOSITIVO

- 1 Pantalla LCD
- 2 Visualización del día de la semana
- 3 Función aleatoria (Random) / verano
- 4 Visualizador de estado de función
- 5 Tecla “menos”
- 6 Tecla “MANUAL”
- 7 Tecla “R”, eliminar (reset)
- 8 Tecla “CD”
- 9 Toma de corriente
- 10 Enchufe (parte posterior)
- 11 Retroiluminación
- 12 Tecla “RND” (aleatorio)
- 13 Tecla “PROG/+”
- 14 Tecla “SET”
- 15 Número de programa
- 16 Hora
- 17 Luz indicadora de función LED

### ELEMENTOS DE MANDO Y VISUALIZACIÓN

#### **Elementos de mando**

**Tecla “menos”(5)**

**Tecla “PROG/+”(13)**

**Tecla “SET”(14)**

Ajuste de la hora actual y programa, también en combinación de teclas.

**Tecla “MANUAL”(6)**

Selección del modo de funcionamiento ON AUTO OFF (ENC., AUTOMÁTICO, APAG.)

**Tecla “R”(7)**

Elimina todos los datos almacenados en la memoria, incluidos la fecha y todos los programas.

**Tecla “CD”(8)**

Activa o desactiva la función de temporizador (Countdown o cuenta atrás).

**Retroiluminación (11)**

Activa o desactiva la retroiluminación.

**Tecla “RND”(12)**

Activa o desactiva los tiempos aleatorios de encendido y apagado.

### Elementos de visualización de la pantalla LCD (1)

#### **Visualización del día de la semana (2)**

Significado de las abreviaturas:

- MO lunes
- TU martes
- WE miércoles
- TH jueves
- FR viernes
- SA sábado
- SU domingo

#### **Posibles combinaciones de los días de la semana**

1	MO	9	MO TU WETH FR
2	TU	10	SA SU
3	WE	11	MO TU WETH FR SA
4	TH	12	MO WE FR
5	FR	13	TU TH SA
6	SA	14	MO TU WE
7	SU	15	TH FR SA
8	MO TU WETH FR SA SU	16	MO WE FR SU

#### **Símbolo R (3)**

El símbolo R indica que se ha activado la función aleatoria. El símbolo R significa Random. Con esta función, el dispositivo enciende y apaga el aparato eléctrico conectado en intervalos diferentes.

#### **Símbolo S (3)**

Indica un cambio de fecha y hora al horario de verano.

#### **Visualización del modo de funcionamiento (4)**

Indica el modo de funcionamiento actual del dispositivo.

El dispositivo cuenta con tres modos de funcionamiento diferentes:

AUTO = programa de funcionamiento automático

ON = funcionamiento continuo ENC.

OFF = funcionamiento continuo APAG.

#### **Visualización del número de programa (15)**

Indica el número de programa en la función PROGRAM.

#### **Visualización de la hora (16)**

Indica la hora actual (hora, minutos, segundos).

#### **Luz indicadora de función LED (17)**

La luz indicadora de función LED se ilumina cuando se enciende el temporizador (en la visualización de estado se muestra ON). A continuación, el aparato eléctrico está listo para recibir corriente.

### VISTA GENERAL DE FUNCIONES

- 10 programas configurables ON / OFF
- Selección manual ON / OFF o AUTO
- Función de temporizador (0-99 segundos)
- Función aleatoria
- Función de horario de verano / invierno
- Selección del formato de hora 12 / 24
- Función aleatoria para una duración de encendido aleatoria de 10 a 31 minutos entre las 6 p.m. y las 6 a.m.
- 16 días de la semana diferentes o combinaciones de días
- Almacenamiento de datos en caso de apagón

### PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Realice los siguientes pasos para poner el dispositivo en funcionamiento:

1. Cargue el dispositivo.
2. Reestablezca todos los ajustes.
3. Establezca la hora actual.

#### **Cargar el dispositivo**

1. Conecte el enchufe (10) en una toma de corriente de 230 V.
2. La batería comienza a cargarse.
  - 10 minutos = tiempo de espera mínimo
  - 14 horas = la batería se ha cargado completamente

#### **Reestablecer todos los ajustes**

No conecte el dispositivo a la toma de corriente si la batería ya está cargada.

1. Presione brevemente y suelte la tecla R (7) con la ayuda de un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.
2. Espere 5 segundos hasta que aparezca la hora 0:00 00 en la pantalla.

#### **Establezca el día de la semana y la hora actuales.**

1. Presione las teclas “PROG/+” (13) y “menos” (5) al mismo tiempo para visualizar la hora en la pantalla.
2. Presione la tecla “SET” (14) durante al menos 2 segundos para establecer la hora. El día de la semana parpadea.
3. Seleccione el día de la semana con la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5) y confirme con la tecla “SET” (14).
4. Seleccione la hora con la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5) y confirme con la tecla “SET” (14).
5. Seleccione los minutos con la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5) y confirme con la tecla “SET” (14).

Los segundos no se pueden ajustar.

### USO DEL DISPOSITIVO

Las funciones se ejecutan de mayor a menor por orden de prioridad.

1 → 2 → 3 → 4

- |                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| 1 MANUAL ON / OFF             | 2 ALEATORIO |
| 3 TEMPORIZADOR (CUENTA ATRÁS) | 4 PROGRAMA  |

Si se determina una pausa de al menos 30 segundos durante el ajuste, el modo actual deja de funcionar de manera automática y se vuelve a mostrar la hora actual en la pantalla. En este caso, reactive y ejecute el modo de nuevo.

Presione las teclas “PROG/+” (13) y “menos” (5) al mismo tiempo para terminar el modo actual. La hora y el día de la semana actuales se muestran en la pantalla.

#### **Ajustar el programa de funcionamiento**

##### • **Indicaciones:**

Para evitar un encendido o apagado involuntario, asegúrese de que los programas y ajustes no se solapan. El programa OFF tiene preferencia sobre el programa ON.

Antes de activar el programa, el temporizador debe estar en modo AUTO y las funciones RND y CD inactivas.

Se pueden ajustar 10 programas como máximo. Ajuste la hora de encendido y apagado en el programa.

#### **Ajustar la hora de encendido**

##### **Programa de funcionamiento N.º 1**

1. Cuando se muestra la hora en la pantalla, presionar brevemente la tecla “PROG/+” (13). A continuación, se muestra el menú de programas “1 ON” (programa de funcionamiento N.º 1 ON = ENC.).
2. Presione brevemente la tecla “SET” (14). El día de la semana “MO” parpadea. Seleccione el día de la semana o bloques de días con la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5)
3. Presione brevemente la tecla “SET” (14). La hora “00” parpadea. Seleccione la hora con la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5)
4. Presione brevemente la tecla “SET” (14). El minuto “00” parpadea. Seleccione los minutos con la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5)
5. Para confirmar el ajuste del modo de funcionamiento, presione brevemente la tecla “SET” (14)
6. Presione las teclas “PROG/+” (13) y “menos” (5) para realizar otros ajustes.

#### **Ajustar la hora de apagado**

##### **Programa de funcionamiento N.º 1**

1. Cuando se muestra la hora en la pantalla, presionar brevemente la tecla “PROG/+” (13). A continuación, se muestra el menú de programas “1 ON”. Seleccione la hora de apagado “1 OFF” con la tecla “PROG/+” (13).
2. Establezca el/los día(s) de la semana, hora y minutos tal y como se describe en los puntos 2 - 5 del apartado «Ajustar la hora de encendido».
3. Presione las teclas “PROG/+” (13) y “menos” (5) para realizar otros ajustes.

#### **Ajuste el programa de funcionamiento N.º 2 hasta 10.**

1. Presione varias veces la tecla “PROG/+” (13) hasta que se muestre el N.º de programa deseado, por ejemplo “2 ON”.
2. Establezca el/los día(s) de la semana, hora y minutos tal y como se describe en los puntos 2 - 5 del apartado «Ajustar la hora de encendido».

#### **Ajustar el modo de funcionamiento ON/AUTO/OFF**

Mediante la tecla “MANUAL” (6) se puede conectar/desconectar el suministro de energía del aparato eléctrico o ajustarse en modo automático dentro del programa seleccionado.

#### • **Nota:**

Si se cambia el modo de ON a AUTO, el temporizador permanece en el ajuste ON hasta el comienzo del siguiente programa. Con el ajuste ON se ilumina la luz indicadora de función LED (17)

#### **Función aleatoria**

La función aleatoria influye en la duración de encendido, la cual pasa de 10 a incluso 31 minutos entre las 6 p.m. y las 6 a.m. Mediante la tecla “RND” (12) (Random) se puede encender o apagar la función aleatoria. Una vez encendida la función se muestra una R en la pantalla LCD.

#### • **Nota:**

La función aleatoria no se puede ajustar durante el ajuste de PROGRAMA y la función de temporizador.

#### **Función de temporizador (cuenta atrás)**

La función de temporizador permanece activa durante un periodo de tiempo de entre 0 - 99 horas / 0 - 59 minutos / 0 - 59 segundos. Se puede encender el dispositivo con el ajuste ON durante la función de temporizador, tras la cual se apaga. Se puede apagar el dispositivo con el ajuste OFF durante la función de temporizador, tras la cual se enciende.

Para desactivar la función aleatoria, el modo debe estar ajustado en AUTO.

1. Cuando se muestra la hora en la pantalla, presionar brevemente la tecla “menos” (5). En el indicador de estado se muestra “CD”
2. Presione brevemente la tecla “SET” (14). “ON” / “OFF” parpadea.
3. Presione la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5) y seleccione el modo temporizador para la hora de apagado / encendido (ON / OFF).
4. Presione brevemente la tecla “SET” (14). La hora “00” parpadea. Seleccione la hora con la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5)
5. Presione brevemente la tecla “SET” (14). El minuto “00” parpadea. Seleccione los minutos con la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5)
6. Presione brevemente la tecla “SET” (14). El segundo “00” parpadea. Seleccione los minutos con la tecla “PROG/+” (13) o “menos” (5).
7. Para confirmar, presione brevemente la tecla “SET” (14).
8. Para activar la función de temporizador, presione brevemente la tecla “S” (8). Comienza la “cuenta atrás” en la pantalla. Presione varias veces la tecla CD para detener la función de temporizador y reestablezca la cuenta atrás. Presione varias veces la tecla CD para iniciar la cuenta atrás.

#### **Selección del formato de hora 12 / 24**

Presione las teclas “CD” (8) y “SET” (14) al mismo tiempo para cambiar el formato de hora de 12 (a.m./p.m.) a 24. a.m. va de 0 a 12 horas y p.m. de 12 a 24 horas.

#### **Cambio al horario de verano / invierno**

Presione las teclas “MANUAL” (6) y “SET” (14) al mismo tiempo para cambiar al horario de verano / invierno. Tras el cambio al horario de verano, la letra S se muestra en la pantalla LCD y se añade una hora a la actual. Tras el cambio al horario de invierno, la letra S desaparece de la pantalla LCD y se elimina una hora a la actual.

### LIMPIEZA

#### **¡Peligro!**

**Peligro de muerte por descarga eléctrica.**

Desconecte la alimentación antes de proceder con la limpieza del dispositivo.

#### **¡Peligro!**

**Peligro de muerte por descarga eléctrica.**

No utilice agua u otros líquidos para la limpieza. La entrada de líquido en el dispositivo puede provocar una descarga eléctrica. Limpie el dispositivo solamente utilizando un paño suave y seco.

### ELIMINACIÓN



#### **¡No tire los aparatos eléctricos a la basura!**

Según lo dispuesto en la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, dichos aparatos usados se deben separar y guardar para su reciclaje de manera respetuosa con el medio ambiente. Diríjase a su comunidad o ayuntamiento para obtener información sobre la eliminación de aparatos usados. El empaquetado del producto ha sido fabricado con materiales reciclables. Por favor, elimine los mismos en el contenedor adecuado.

### DATOS TÉCNICOS:

Descripción del modelo:	DZL 2016 DE 3655
Voltaje operativo:	230 V~ 50 Hz
Tensión / corriente de conmutación:	230~ 16(2) A
Capacidad de conmutación:	máx. 3600 W
Temperatura ambiente:	-10 hasta 40 °C
Desviación de tiempo:	± 1 minuto/mes
Tiempo de encendido mínimo:	1 minuto
Programa:	10 programas ON / OFF
Batería:	NiMH 1,2V > R 100 h

Conforme a la norma europea



### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante está en posesión de la declaración de conformidad pertinente.

### FABRICANTE

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3  
72074 Tübingen  
Alemania

Para más información, visite la sección de atención al cliente / preguntas más frecuentes en nuestro sitio web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)



## Időkapcsoló óra Comfort-Line

Digitális heti időkapcsoló óra  
beltéri használatra

### BIZTONSÁG

#### **⚠ Rendeltetésszerű használat**

A digitális heti időkapcsoló óra beállítható módon be- vagy kikapcsolja az áramot a hozzá csatlakoztatott fogyasztón.

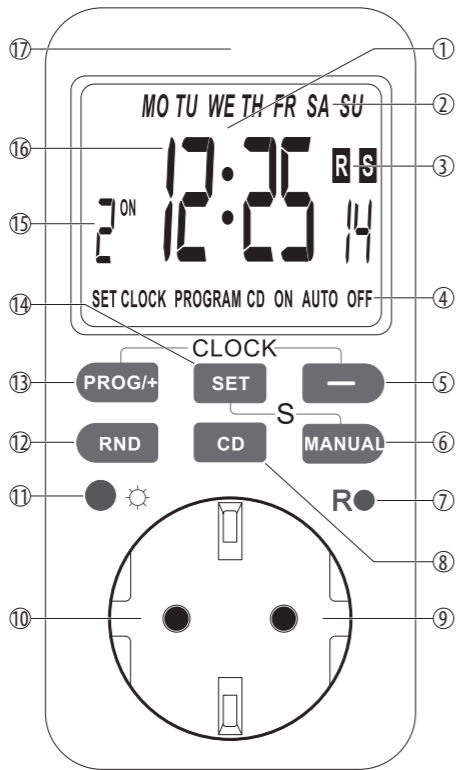
A készülék csak zárt, száraz helyiségekben és csak magáncélú használatra készült. A készülék csak külön működtethető. Ne csatlakoztasson egymás után több időkapcsoló órát. Minden, ettől eltérő használat nem minősül rendeltetésszerűnek. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkkért a gyártó nem vállal felelősséget.

#### **Kezelési útmutató**

A készülék használata előtt gondosan olvassa el jelen kezelési útmutatót. A kezelési útmutató a készülékhez tartozik, továbbadás esetén is.

#### **Alapvető biztonsági utasítások**

- A készüléket ne használja ipari célra.
- Gyermekek vagy szellemi fogyatékos személyek nem ismerik fel azokat a veszélyeket, amelyek az elektromos készülékek szakszerűtlen kezelése során keletkezhetnek. Soha ne engedje, hogy felügyelet nélkül elektromos készülékeket használjanak.
- A készüléket csak biztonságosan szerelt konnektorba csatlakoztassa.
- Csak a készülék megadott teljesítményhatárain belüli fogyasztókat csatlakoztasson.
- A fogyasztó csatlakozóját teljesen dugaszolja be az időkapcsoló órába.
- A készüléket ne takarja le. A takarás alatt hő képződik, így tűzveszély áll fenn.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék sérülésmentességét. A sérült részeket ne cserélje ki, forduljon a gyártóhoz vagy környezetvédelmi szempontból megfelelő módon ártalmatlanítsa.
- Ne nyissa ki a készüléket. A készülék felnyitása esetén megszűnik a garancia.
- A készülék akkumulátort tartalmaz. A hibás akkumulátort csak a gyártó cserélheti ki.
- Ne fogja meg a készüléket nedves kézzel és ne engedje, hogy vízzel érintkezzen.
- A készülék feszültségmentesen tartásához válassza le azt a villamos hálózatról.
- Ne csatlakoztasson fűtőtestet vagy hasonló fogyasztókat a készülékhez, mivel ezek soha nem üzemeltethetők felügyelet nélkül.



### A KÉSZÜLÉK

- 1 LCD-kijelző
- 2 Hét napjai kijelző
- 3 Véletlenszerű funkció (random) / nyári időszámítás
- 4 Funkció-státusz-kijelző
- 5 „Minusz”-gomb
- 6 „MANUAL” (kézi) gomb
- 7 „R”-gomb, törlés (Reset)
- 8 „CD”-gomb
- 9 Dugaszoló aljzat
- 10 Csatlakozó (hátoldal)
- 11 Háttérvilágítás
- 12 „RND”-gomb (véletlen)
- 13 „PROG/+”-gomb
- 14 „SET”-gomb
- 15 Programszám
- 16 Idő
- 17 LED-funkció ellenőrző lámpa

### KEZELŐ- ÉS KIJELZŐELEMEK

#### **Kezelőelemek**

##### **„MINUSZ”-gomb (5)**

##### **„PROG/+”-gomb (13)**

##### **„SET”-gomb (14)**

Az aktuális idő és programok beállítása a billentyűk kombinációjával is.

##### **„MANUAL”-gomb (6)**

Az ON (be), AUTO, OFF (ki) üzemmódok kiválasztása vagy a programok aktiválása és deaktiválása

##### **„R”-gomb (7)**

Töröl minden adatot a memóriából, az aktuális időt és minden programot beleértve

##### **„CD”-gomb (8)**

Aktiválja vagy deaktiválja a visszaszámláló funkciót.

##### **Háttérvilágítás (11)**

Aktiválja vagy deaktiválja a háttérvilágítást.

##### **„RND”-gomb (12)**

Aktiválja vagy deaktiválja a véletlenszerű be- és kikapcsolási időket.

### **Az LCD-kijelző (1) kijelzőelemei**

#### **Hét napjai kijelző (2)**

A rövidítések az alábbiakat jelentik:

- MO Hétfő
- TU Kedd
- WE Szerda
- TH Csütörtök
- FR Péntek
- SA Szombat
- SU Vasárnap

#### **A hét napjainak kombinációs lehetőségei**

1	MO	9	MO TU WETH FR
2	TU	10	SA SU
3	WE	11	MO TU WETH FR SA
4	TH	12	MO WE FR
5	FR	13	TU TH SA
6	SA	14	MO TU WE
7	SU	15	TH FR SA
8	MO TU WETH FR SA SU	16	MO WE FR SU

#### **R-szimbólum (3)**

Az R-szimbólum jelzi, hogy működik a véletlenszerű funkció. Az R-szimbólum a véletlent jelenti (random). Ezzel a funkcióval a készülék különböző időközönként be- és kikapcsolja a rácsatlakoztatott fogyasztókat.

#### **S-szimbólum (3)**

Azt jelzi, hogy az idő nyári időszámításra van átállítva.

#### **Üzemmód-kijelző (4)**

Azt jelzi, hogy milyen üzemmódban található a készülék.

Az alábbi üzemmódokat különböztetjük meg:

AUTO = automatikus programüzem

ON = tartós üzem BE

OFF = tartós üzem KI

#### **Programszám-kijelző (15)**

A PROGRAM funkcióban a program számát jelzi ki.

#### **Időkijelző (16)**

Az időt jelzi (óra, perc, másodperc).

#### **LED-funkció ellenőrző lámpa (17)**

A LED-funkció ellenőrző lámpa világít, ha az időkapcsoló óra be van kapcsolva (az állapotkijelzőn megjelenik az „ON” (be)) és a fogyasztó áramot kaphat.

### A MŰKÖDÉS ÁTTEKINTÉSE

- 10 konfigurálható BE-/KI-program
- Választható kézi BE / KI vagy AUTOMATIKA
- Visszaszámláló funkció (0-99 óra)
- Véletlenszerű funkció
- Nyári/Téli időszámítás funkció
- 12-/24-óra kijelző választható
- Véletlenszerű funkció a 10-31 perces véletlenszerű bekapcsolási időtartamhoz 18:00 és 6:00 óra között
- 16 különböző hétköznap vagy a napok kombinációi
- Adattárolás áramkimaradás esetén

### A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

A készülék üzembe helyezéséhez:

1. Tölts fel a készüléket.
2. Állítson vissza minden beállítást.
3. Állítsa be az aktuális időt.

#### **A készülék feltöltése**

1. Helyezze a csatlakozót (10) 230 Volt csatlakozó aljzatba.
2. A készülék akkumulátora ekkor feltöltődik.
  - 10 perc = min. várakozási idő
  - 14 óra = az akku teljesen feltöltődött

#### **Minden beállítás visszaállítása**

Ha feltöltődött az akku, a készüléket ne dugja a csatlakozó aljzatba.

1. Rövid időre nyomja be az „R”-gombot (7) golyóstollal vagy hasonló hegyes tárggyal, majd engedje el.
2. Várjon 5 másodpercet, amíg megjelenik a 0:00 00 idő.

### **Állítsa be az aktuális napot és az aktuális időt.**

1. Egyidejűleg nyomja meg a „PROG/+” (13) és „Minus” (5) gombokat az idő megjelenítéséhez.
  2. Legalább 2 másodpercig tartsa benyomva a „SET”-gombot (14) az óra beállításához. A hét napja villog.
  3. A „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombbal válassza ki a hét napját és nyugtázza a „SET”-gombbal (14).
  4. A „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombbal válassza ki az órát, és nyugtázza a „SET”-gombbal (14).
  5. A „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombbal válassza ki a percet, és nyugtázza a „SET”-gombbal (14).
- A másodpercek nem beállíthatók.

### A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

A funkciók a legmagasabb prioritástól az alacsonyabb irányába haladnak.

1 → 2 → 3 → 4

- 1 KÉZI BE / KI
- 2 VÉLETLEN
- 3 VISSZASZÁMLÁLÁS
- 4 PROGRAM

Ha a beállítás közben legalább 30 másodperces szünetet iktat be, automatikusan elhagyja az aktuális üzemmódot és ismét az aktuális idő jelenik meg. Ekkor ismét aktiválja az üzemmódot és folytassa.

A „PROG/+” (13) és a „Minus” (5) gombok egyidejű megnyomásával befejezi az aktuális módot, és megjelenik az aktuális idő és az aktuális nap.

#### **Kapcsolási programok beállítása**

##### **• Figyelmeztetés:**

A véletlenszerű be- és kikapcsolás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a programbeállítások ne keresztezzék egymást. A KI program elsőbbséget élvez a BE programmal szemben. A program aktiválása előtt a kapcsolóórának AUTO üzemmódban kell lennie, és az RND- és CD-funkciókat kapcsolja le. Max. 10 program állítható be. A programnál állítsa be a BE- és KI-kapcsolási időpontot.

#### **Bekapcsolási időpont beállítása**

##### **1. számú kapcsolási program**

1. Ha megjelenik az idő, rövid ideig nyomja be a „PROG/+”-gombot (13). Megjelenik a programmenü „1 ON” (programszám 1 ON = BE)
2. Rövid ideig nyomja meg a „SET”-gombot (14). A „MO” nap villog. Válassza ki a hét napját vagy a napblokkokat a „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombbal.
3. Rövid ideig nyomja meg a „SET”-gombot (14). Villog a „0” óraszám. Válassza ki az órát a „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombbal.
4. Rövid ideig nyomja meg a „SET”-gombot (14). Villog a „00” percszám. Válassza ki a percet a „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombbal.
5. A bekapcsolási beállítás nyugtázásához rövid ideig nyomja meg a „SET”-gombot (14).
6. További beállítások végrehajtása vagy a mód befejezése a „PROG/+” (13) és „Minus” (5) gombok megnyomásával.

#### **Kikapcsolási időpont beállítása**

##### **1. számú kapcsolási program**

1. Ha megjelenik az idő, rövid ideig nyomja be a „PROG/+”-gombot (13). Megjelenik a programmenü „1 ON”. A „PROG/+”-gombbal (13) válassza ki az „1 OFF” (1 KI) kikapcsolási időpontot.
2. A hét napjainak, óra és perc beállítása a „Bekapcsolási időpont beállítása” 2-5. Pontjaiban leírtak szerint.
3. További beállítások végrehajtása vagy a mód befejezése a „PROG/+” (13) és „Minus” (5) gombok megnyomásával.

#### **A 2-10. kapcsolási program beállítása.**

1. Többször nyomja meg a „PROG/+” (13) gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt programszám, pl. „2 ON”.
2. A hét napjainak, óra és perc beállítása a „Bekapcsolási időpont beállítása” 2-5. Pontjaiban leírtak szerint.

#### **Üzemmódok beállítása BE/AUTOMATA/KI (ON/AUTO/OFF)**

A „MANUAL”-gombbal (6) kapcsolhatja be vagy ki a fogyasztó áramellátását, vagy a beállított programok automata üzemmódban működnek.

#### **• Figyelmeztetés:**

Ha az üzemmódot BE-ről (ON) AUTO-ra kapcsolja, a kapcsolóóra megtartja a BE (ON) beállítást, amíg a következő program kivitelezésére nem kerül.

A BE (ON) beállítás esetén világít a piros LED-funkció ellenőrző lámpa (17).

#### **Véletlenszerű funkció**

A véletlenszerű funkcióval 10-31 perces bekapcsolási időtartam érhető el a 18:00 órától 6:00 óráig terjedő időszakban. Az „RND”-gombbal (12) (random) be- vagy kikapcsolható a véletlenszerű funkció. Ha bekapcsolja a funkciót, az LCD-kijelzőn megjelenik az „R”.

#### **• Figyelmeztetés:**

A véletlenszerű funkció a PROGRAM- és a visszaszámláló beállítás alatt nem állítható be.

#### **Visszaszámláló funkció (countdown)**

A visszaszámláló funkció a 0-99 óra / 0-59 perc / 0-59 másodperc időszakra érvényes.

A BE (ON) beállítási kapcsolóóra a visszaszámlálás közben be van kapcsolva és a végén kikapcsol.

A KI (OFF) beállítási kapcsolóóra a visszaszámlálás közben ki van kapcsolva és a végén bekapcsol.

Az üzemmódot „AUTO”-ra kell állítani és a véletlenszerű funkció ki van kapcsolva.

1. Ha megjelenik az idő, rövid ideig nyomja be a „Minus”-gombot (5). Az állapotkijelzőn megjelenik a „CD”.
2. Rövid ideig nyomja meg a „SET”-gombot (14). Villog az „ON” vagy „OFF”.
3. Nyomja meg a „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombot, és válassza ki a visszaszámlálási módot a be- vagy kikapcsolási időhöz (ON / OFF).
4. Rövid ideig nyomja meg a „SET”-gombot (14). Villog a „0” óraszám. Válassza ki az órát a „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombbal.
5. Rövid ideig nyomja meg a „SET”-gombot (14). Villog a „00” percszám. Válassza ki a percet a „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombbal.
6. Rövid ideig nyomja meg a „SET”-gombot (14). Villog a „00” másodperc szám. Válassza ki a másodpercet a „PROG/+” (13) vagy „Minus” (5) gombbal.
7. Nyugtázáshoz rövid ideig nyomja meg a „SET”-gombot (14).
8. A visszaszámláló funkció aktiválásához rövid ideig nyomja meg az „S” gombot (8). A kijelzőn folyamatosan megjeleni az aktuális „visszaszámlálási” idő. A CD-gomb ismételt megnyomásával a visszaszámlálás és visszaáll a beállított visszaszámlálási idő. A CD-gomb ismételt megnyomásával újrazkezdődik a visszaszámlálás.

#### **12-/24-óra kijelző**

A 12-órás (AM/PM) és 24-órás kijelző közti váltáshoz egyidejűleg nyomja meg a „CD” (8) és „SET” (14) gombokat. Az AM a 0-12 óra, a PM a 12-24 óra.

#### **Nyári/Téli időszámítás beállítása**

A nyári és téli időszámítás közti váltáshoz egyidejűleg nyomja meg a „MANUAL” (6) és „SET” (14) gombokat. Nyári időszámításra váltás esetén az LCD-kijelzőn „S” jelenik meg, valamint 1 órával később lesz. Téli időszámításra váltás esetén az LCD-kijelzőről eltűnik az „S” és 1 órával előbbi idő jelenik meg.

### TISZTÍTÁS

#### **Veszély!**



**Életveszély áramütés miatt.**

Tisztítás előtt válassza le a készüléket a hálózatról.

#### **Veszély!**



**Életveszély elektromos áramütés miatt.**

Tisztításhoz ne használjon vizet vagy egyéb folyadékokat. A bejuttatott folyadék rövidárlatot idézhet elő. A készüléket csak lágy, száraz kendővel tisztítsa meg.

### ÁRTALMATLANÍTÁS



**■ Az elektromos készülékeket ne a kommunális hulladékkal együtt távolítsa el!**

Az elektromos és elektronikai készülékekre vonatkozó 2012/19/EK európai irányelv szerint a használt elektromos készülékeket külön kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontból megfelelő újrahasznosításba kell adni. A kiszolgált készülék ártalmatlanításáról további információkat az önkormányzat vagy városüzemeltetés ad. A termékcsomagolás újrahasznosítható anyagokból készült. Ezeket megfelelő gyűjtőtartályokba helyezze.

### MŰSZAKI ADATOK:

Típusmegnevezés:	DZL 2016 DE 3655
Üzemi feszültség:	230 V ~ 50 Hz
Kapcsolási feszültség / áram:	230 ~ 16(2) A
Kapcsolási teljesítmény:	max. 3600 W
Környezeti hőmérséklet:	-10 - 40 °C
Időeltérés:	± 1 perc/hónap
Legkisebb kapcsolási idő:	1 perc
Programok:	10 BE-/KI-program
Akku:	NiMH 1,2 V > R 100 h

EU-konform



### MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál található.

### GYÁRTÓ

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3  
72074 Tübingen  
Németország

További információkért ajánljuk figyelmükbe honlapunkon a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) oldalon a Service/FAQ (GYIK) menüt.